

FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT NIAL FENNELLY

föredraget den 23 oktober 1997 *

1. Föreliggande talan om fördragsbrott gäller Belgiens obestridda underlåtelse att införliva två direktiv om anpassning till tekniska framsteg av gemenskapens grundläggande bestämmelser om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen.

I artikel 2.2 och 2.3 föreskrivs att medlemsstaterna genast skall underrätta kommissionen om vilka åtgärder de vidtagit för att införliva direktivet samt tillse att de aktuella bestämmelserna innehåller en hänvisning till direktiv 93/72/EEG eller åtföljs av en sådan hänvisning när de offentliggörs.

I — Förfarandet som föregick talan

a) *Kommissionens direktiv 93/72/EEG*

2. Enligt artikel 2.1 i kommissionens direktiv 93/72/EEG av den 1 september 1993 om anpassning till tekniska framsteg för nittonde gången av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (nedan kallat direktiv 93/72/EEG)¹, skulle medlemsstaterna senast den 1 juli 1994 ha införlivat direktivet.

3. Då kommissionen inte hade underrättats om att direktiv 93/72/EEG hade införlivats med belgisk rätt, inledde kommissionen förfarandet enligt artikel 169 i fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen (nedan kallat fördraget) genom att sända en formell underrättelse den 20 januari 1995. I sitt svar av den 22 mars 1995 meddelade Belgien kommissionen att de åtgärder som var nödvändiga för att införliva direktivet var under utarbetande. Då kommissionen inte erhöll några ytterligare upplysningar angående vidtagandet av dessa åtgärder, avgav kommissionen den 26 juli 1996 ett motiverat yttrande enligt vilket Belgien hade underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet genom att inte anta nödvändiga bestämmelser och underrätta kommissionen om detta. Kommissionen fastställde vidare en frist på två månader för Belgien att rätta sig efter detta yttrande.

4. I en skrivelse av den 18 september 1996 gjorde Belgien kommissionen uppmärksam på kunglig kungörelse av den 23 juni 1995 om ändring av kunglig kungörelse av den

* Originalspråk: engelska.

¹ — EGT L 258, 1993, s. 29.

11 januari 1993 om klassificering, förpackning och märkning av farliga beredningar (nedan kallad kunglig kungörelse av år 1995), genom vilken direktiv 93/72/EEG, enligt belgiska regeringens mening, införlivades med belgisk lag. I sitt svar av den 29 januari 1997 framhöll kommissionen att, eftersom ingen av de kungliga kungörelserna omfattade farliga ämnen, till skillnad från farliga beredningar, direktiv 93/72/EEG inte hade införlivats på riktigt sätt och anmodade Belgien att yttra sig i frågan. Belgien besvarade dock inte kommissionens anmodan.

telse den 2 augusti 1995. I sitt svar av den 4 oktober 1995 gjorde belgiska regeringen gällande att direktiv 93/101/EG hade införlivats genom del I i bilaga III till kunglig kungörelse av år 1995. I sitt motiverade yttrande av den 12 juli 1996 vidhöll kommissionen sin uppfattning att nämnda kungörelse inte omfattade farliga ämnen. Eftersom direktiv 93/101/EG inte hade införlivats på riktigt sätt genom denna kungörelse fastställde kommissionen en frist på två månader för Belgien att rätta sig efter yttrandet. Belgien besvarade inte detta yttrande.

b) *Kommissionens direktiv 93/101/EG*

5. Enligt artikel 2 i kommissionens direktiv 93/101/EG av den 11 november 1993 om anpassning till tekniska framsteg för tjugonde gången av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (nedan kallat direktiv 93/101/EG)², skulle medlemsstaterna senast den 1 januari 1995 ha införlivat detta direktiv. I denna artikel föreskrivs även att medlemsstaterna genast skall underrätta kommissionen om vilka åtgärder de vidtagit för att införliva direktivet samt tillse att de aktuella bestämmelserna innehåller en hänvisning till direktiv 93/101/EG eller åtföljs av en sådan hänvisning när de offentliggörs.

6. Då kommissionen inte erhöll någon sådan underrättelse sände den en formell underrät-

II — Förfarandet vid domstolen

7. Kommissionen har i sin ansökan, som inkom till domstolens kansli den 20 maj 1997, anfört att Belgien inte har underrättat den vare sig om att en officiell och slutgiltig åtgärd för att införliva direktiv 93/72/EEG har vidtagits eller att samtliga bestämmelser som är nödvändiga för att följa direktiv 93/101/EG har antagits. Kommissionen har därför dragit slutsatsen att Belgien inte har antagit och/eller underrättat kommissionen inom de frister som föreskrivs i direktiven om att de åtgärder som är nödvändiga för att införliva direktiven har vidtagits och har därför yrkat att domstolen skall fastställa att Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter i detta hänseende.

8. Belgien har inte bestritt detta yrkande, men har påpekat att det föreligger ett förslag till kunglig kungörelse som har undertecknats av berörda ministrar och som skall

2 — EGT L 13, 1994, s. 1.

underställas kungen för undertecknande, genom vilket direktiv 93/72/EEG kommer att införlivas, och att endast bestämmelserna avseende farliga ämnen i direktiv 93/101/EG återstår att införliva.

III — Bedömning

9. Kommissionen har i sin ansökan inte gjort klar åtskillnad mellan underlåtelse att *inför-*

liva ett direktiv och underlåtelse att *under-
rätta kommissionen* om åtgärder som är nödvändiga för ett införlivande. I båda fallen framgår det emellertid klart av det motiverade yttrandet att Belgien har underlåtit att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att införliva direktivet i fråga, vilket direkt motsvarar kommissionens yrkande i dess ansökan. Eftersom Konungariket Belgien inte har bestritt att det har underlåtit att införliva direktiven på riktigt sätt, och i avsaknad av omständigheter som motsäger detta, anser jag att kommissionens talan skall bifallas i fråga om båda direktiven.

IV — Förslag till avgörande

10. Mot bakgrund av det ovan anförda föreslår jag att domstolen skall

- 1) fastställa att Konungariket Belgien inte har uppfyllt sina skyldigheter enligt kommissionens direktiv 93/72/EEG av den 1 september 1993 om anpassning till tekniska framsteg för nittonde gången av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen, och kommissionens direktiv 93/101/EG av den 11 november 1993 om anpassning till tekniska framsteg för tjugonde gången av rådets direktiv 67/548/EEG, genom att inte inom de föreskrivna fristerna anta lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa dessa direktiv,
- 2) förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.